



Saunier Duval

Mindig az Ön oldalán

Szerelési és karban- tartási útmutató

Opalia C 11 E-B

Opalia C 14 E-B

HU

Tartalom

1	Biztonság	3	9	Zavarelhárítás	19
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3	9.1	Hiba felismerése és elhárítása	19
1.2	A személyek szükséges képesítése	3	9.2	A termék üzemzavarainak elhárítása	19
1.3	Általános biztonsági utasítások	3	10	Üzemen kívül helyezés	19
1.4	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)	5	11	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	19
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	7	12	Gyári vevőszolgálat	19
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat	7	12.1	Vevőszolgálat	19
2.2	A dokumentumok megőrzése	7	Melléklet		20
2.3	Az útmutató érvényessége	7	A	Üzembe helyezési ellenőrzőlista	20
3	A termék leírása	7	B	Ellenőrzési és karbantartási munkák – áttekintés	20
3.1	CE jelölés	7	C	Zavarok felismerése és elhárítása	21
3.2	Sorozatszám	7	D	Bekötési kapcsolási rajz, E-B típus	23
3.3	Adatok az adattáblán	7	E	Gázbeállítási táblázatok	24
3.4	A termék felépítése	7	F	Műszaki adatok	24
4	Szerelés	8			
4.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	8			
4.2	Méret	9			
4.3	A felszerelési hellyel szemben támasztott követelmények	11			
4.4	A termék burkolatának le-/felszerelése	11			
4.5	A termék felakasztása	11			
5	Szerelés	11			
5.1	A csatlakozók bekötésének sorrendje	12			
5.2	Az égéstermék cső csatlakoztatása	12			
6	Kezelés	12			
7	Üzembe helyezés	12			
7.1	Első üzembe helyezés	12			
7.2	Átállítás más gázfajtára	12			
7.3	Az égéstermék szenzor működésének ellenőrzése	12			
7.4	A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése	13			
7.5	Hőterhelés ellenőrzése	13			
7.6	Termékterhelés beállítása	15			
7.7	A termék működésének és tömítettségének ellenőrzése	16			
7.8	A termék átadása az üzemeltetőnek	16			
8	Ellenőrzés és karbantartás	16			
8.1	Pótalkatrészek beszerzése	16			
8.2	A termék leürítése	16			
8.3	Az égő leszerelése	16			
8.4	A fűvókacső leszerelése	17			
8.5	A fűtőtest leszerelése	17			
8.6	Égő tisztítás	18			
8.7	A fűtőtest tisztítása	18			
8.8	A sérülések javítása a fűtőtest bevonatán	18			
8.9	Vízáramlás-kapcsoló ellenőrzés	18			
8.10	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	18			

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 A személyek szükséges képesítése

A terméken végzett szakszerűtlen munka közvetlenül okozhat a készülékben és a teljes fűtési rendszerben anyagi károkat, valamint ezek a beavatkozások személyi sérüléseket is eredményezhetnek.

- ▶ A terméken Ön csak akkor végezhet bármilyen beavatkozást, ha Ön megfelelő képzettségű feljogosított szakember.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termékek gázüzemű átfolyós rendszerű vízmelegítő készülékek és ennek a funkciónak megfelelően melegvízkészítésre tervezték őket.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék, valamint a rendszer összes további komponenseihez mellékelt üzemel-

tetési, szerelési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele

- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok a mobilházak, ill. az olyan egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3.2 A szivárgó gáz életveszélyt jelent

Ha az épületben gázszag érezhető:

- ▶ Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezhesen.
- ▶ Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- ▶ Tilos a dohányzás.
- ▶ Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.
- ▶ Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázelzáró csapot.
- ▶ Ha lehetséges, csatlakoztasson gázelzáró csapot a termékre.
- ▶ Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a ház lakóit.
- ▶ Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- ▶ Amint kijutott az épületből, értesítse a tűzoltókat és a rendőrséget.

- ▶ Értse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét egy, az épületen kívül elhelyezett telefonkészületről.

1.3.3 Életveszély ledugult vagy nem tömör égéstermék elvezetés miatt

A telepítés során elkövetett kivitelezési hibák, a bekövetkező sérülések, illetve a nem megfelelő telepítési hely esetén a készülékből égéstermék juthat ki, amely mérgezést okozhat.

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:

- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Ellenőrizze a termék és az épület égéstermék elvezető rendszerét.

1.3.4 Életveszély a szekrényszerű beépítés miatt

Helyiséglevegőtől függő üzemeltetés esetén a szekrényszerű beépítés veszélyes helyzetet okozhat.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék az égéshez elegendő frisslevegőt kap.

1.3.5 A robbanékony és lobbanékony anyagok életveszélyt jelentenek

- ▶ Ne használjon, és ne tároljon a termék felállítási helyén robbanékony vagy lobbanékony anyagokat (pl. benzint, papírt, festéket).

1.3.6 Mérgezés veszélye az égési levegő nem megfelelő hozzávezetése miatt

Feltételek: A helyiség levegőjétől függő üzemeltetés

- ▶ Biztosítsa a termék felállítási helyiségében a tartósan akadálytalan és elegendő mennyiségű levegő beáramlását a vonatkozó szellőzési követelményeknek megfelelően.

1.3.7 Életveszély hiányzó biztonsági berendezések miatt

Az ebben a dokumentumban található vázlatokon nem szerepel minden, a szakszerű telepítéshez szükséges biztonsági berendezés.

- ▶ Telepítse a szükséges biztonsági berendezéseket a rendszerben.
- ▶ Vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabványokat, irányelveket és törvényeket.

1.3.8 Mérgezés és égési sérülések veszélye a kilépő forró égéstermék miatt

- ▶ A terméket csak a teljesen felszerelt égéstermék vezetővel üzemeltesse.
- ▶ A terméket csakis felszerelt és zárt elülső burkolattal üzemeltesse, kivéve a rövid ideig tartó vizsgálatok alatti működtetést.

1.3.9 Égési vagy forrázott sérülések veszélye a forró alkatrészek miatt

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az már lehűlt.

1.3.10 Anyagi kár kockázata nem megfelelő szerszám használata révén

- ▶ A csavarkötések meghúzásához és oldásához mindig megfelelő szerszámot használjon.

1.3.11 Anyagi kár veszélye fagy miatt

- ▶ Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

1.3.12 Korrózió okozta károsodás veszélye a helyiség nem megfelelő levegője vagy a rossz égési levegő miatt

A spray-k, klórtartalmú tisztítószer, festékek, ragasztók, ammóniavegyületek, porok és hasonlóak a termék és az égéstermék vezető korrózióját okozhatják.

- ▶ Biztosítsa, hogy az égéshez használt levegő vezetékeibe ne kerülhessen fluor, klór, kén, porok stb.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.
- ▶ Ha a terméket fodorasztatokban, festő- vagy asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben vagy ehhez hasonló körülmények között kívánják felszerelni, akkor olyan elszeparált felállítási helyiséget kell választani, amelyben az égéshez szükséges frisslevegő teljesen mentes a vegyi anyagoktól.

1.4 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

A gázkészülékek cseréje, felszerelése előtt be kell szerezni a helyileg illetékes gázszolgáltató, illetve a kéményseprő vállalat engedélyét.

A gázkészülékek üzembehelyezését csak arra feljogosított szakember vagy szerviz, az érvényben lévő előírások, műszaki szabályok és irányelvek betartása mellett végezheti! Nem szükséges, hogy a szerelő a Vaillant Saunier Duval Kft szerződött partnere legyen, de arra ügyelni kell, hogy az előírás szerű szerelésért, illetve az üzembe helyezésért ő felel.

A készülék felszerelésekor és üzembe helyezésekor a Magyarországon érvényes szabványoknak és rendelkezéseknek, valamint a GMSZ előírásaiban foglaltaknak maradéktalanul eleget kell tenni. A készülék beépítéséhez tervet vagy szerelési vázlatot kell készíteni, és azt a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalattal engedélyeztetni kell.

Veszély!

Gázszag! Hibás működés miatti mérgezés és robbanásveszély!

Gázszag esetén a következő teendők vannak:

- Ne kapcsoljon be vagy ki világítást.
- Semmilyen elektromos kapcsolót ne működtessen.
- Ne használjon telefont a veszélyes környezetben.
- Ne használjon nyílt lángot (pl. öngyújtót, gyufát).
- Ne dohányozzon.
- Zárja el a gáz elzárócsapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Figyelmeztesse a lakótársakat.
- Hagyja el az épületet.
- Értesítse a gázszolgáltató vállalatot vagy az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.

A biztonsági berendezéseket semmiképpen sem szabad üzemben kívül helyezni, továbbá nem szabad megpróbálni ezen berendezéseken olyan változtatásokat végezni, amelyek alkalmasak azok előírás szerű működését hátrányosan befolyásolni.

Továbbá nem szabad változtatásokat végrehajtania:

- a készüléken,
- a készülék környezetében,
- a gázt, a levegőellátást, a vizet és az áramot szolgáltató vezetékeken,
- valamint az égéstermék elvezető csővezetékeken.

A változtatási tilalom a készülék környezetében lévő építészeti adottságokra is érvényes, amennyiben azok befolyásolhatják a készülék üzembiztonságát. Erre vonatkozó példák:

- A levegőellátás és a füstgáz számára kialakított nyílásokat, vezetékeket szabadon kell hagyni. Ügyeljen arra, hogy pl. a külső homlokzaton végzett szerelési munkák során a nyílásokra helyezett takaróelemeket a szerelés befejezése után eltávolítsák. A készülék vagy környezetének megváltoztatásával minden esetben erre feljogosított szakipari céget kell megbízni.

Figyelem!

Szakszerűtlen változtatások miatti sérülésveszély!

Semmilyen körülmények között se nyúljon bele vagy hajtson végre változtatásokat a gázüzemű készüléken vagy a rendszer más alkatrészein. Soha ne próbálja maga elvégezni a készülék karbantartását vagy javítását.

- Ne rongálja meg vagy ne távolítsa el a szerkezeti egységek plombáit. Csak erre jogosult szakipari cégek, szakemberek és a gyári vevőszolgálat jogosult a plombált szerkezeti egységek megváltoztatására.

A felállítási hely megválasztásakor, valamint a készülék üzemeltetésekor ügyelni kell arra, hogy az égési levegő összetétele mentes legyen a fluort, klórt, ként stb. tartalmazó vegyi anyagoktól. A spray-k, oldó- és tisztítószer, festékek, ragasztók stb. olyan anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a készülék helyiséglevegőtől függő üzemeltetése során kedvezőtlen esetben korróziót okozhatnak, akár a füstgáz elvezető rendszerben is. Különösen foderázzsalonokban, festő- és asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben, illetve ehhez hasonló helyeken kell helyiséglevegőtől függetlenül üzemeltetni a készüléket.

1 Biztonság



A Saunier Duval gázkészüléket nem szükséges biztonsági védőtávolságra elhelyezni éghető anyagokból készült alkatrészekről, mivel a készülék névleges hőteljesítményénél nem lép fel magasabb hőmérséklet, mint a megengedett 85 °C-os felületi hőmérséklet.

Javítást, karbantartást a készüléken csak arra kiképzett, a Vaillant Saunier Duval Kft által felhatalmazott szakember végezhet. Javasolt évente egyszeri karbantartás. A karbantartások elmaradása, vagy nem szakszerű elvégzése személyi és/vagy anyagi károkat okozhat. A nem megfelelő karbantartások okozta károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

Termék - cikkszám

Opalia C 11 E-B (N-HU)	0010013954
Opalia C 14 E-B (N-HU)	0010013955

3 A termék leírása

3.1 CE jelölés



A CE jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

3.2 Sorozatszám

A sorozatszám az adattáblán látható.

3.3 Adatok az adattáblán

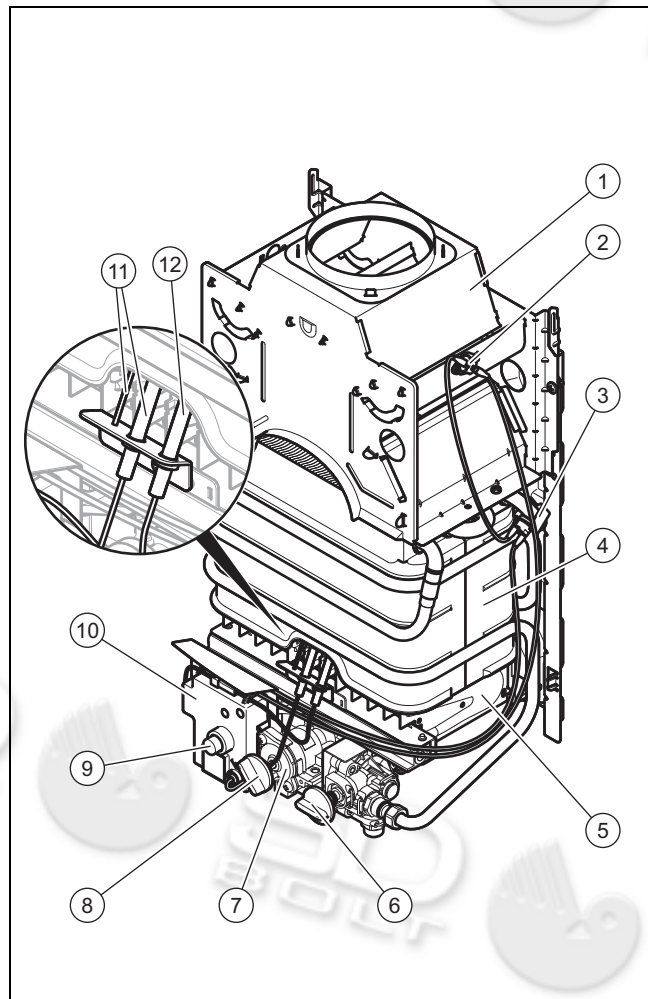
Az adattábla gyárilag elől, az áramlásbiztosítón, a termék burkolata alatt van elhelyezve.

Adatok az adattáblán	Jelentés
C	Kéménycsatlakozás
11/14	Teljesítmény l/min egységben
E	Elektromos gyújtással és elemmel
G	Elektromos gyújtással és generátorral
Opalia	Terméksor
B	Termékgeneráció
B11 BS típus	Jóváhagyott gázkészülék fajták
II. kategória	Többféle gázhoz alkalmas készülék
2HS3B/P	Engedélyezett gázkategóriák
G20/25.1/30	Engedélyezett gázfajták csatlakozási nyomásokkal
P _{nom.}	Maximális hőteljesítmény
P _{min.}	Minimális hőteljesítmény
Q _{nom.}	Maximális hőterhelés
Q _{min.}	Minimális hőterhelés
P _{w max.}	Maximálisan megengedett víznyomás

Adatok az adattáblán	Jelentés
CE-jelölés	→ „CE-jelölés” fejezet
Sorozatszám	7. - 16. számjegy = a termék cikkszáma

3.4 A termék felépítése

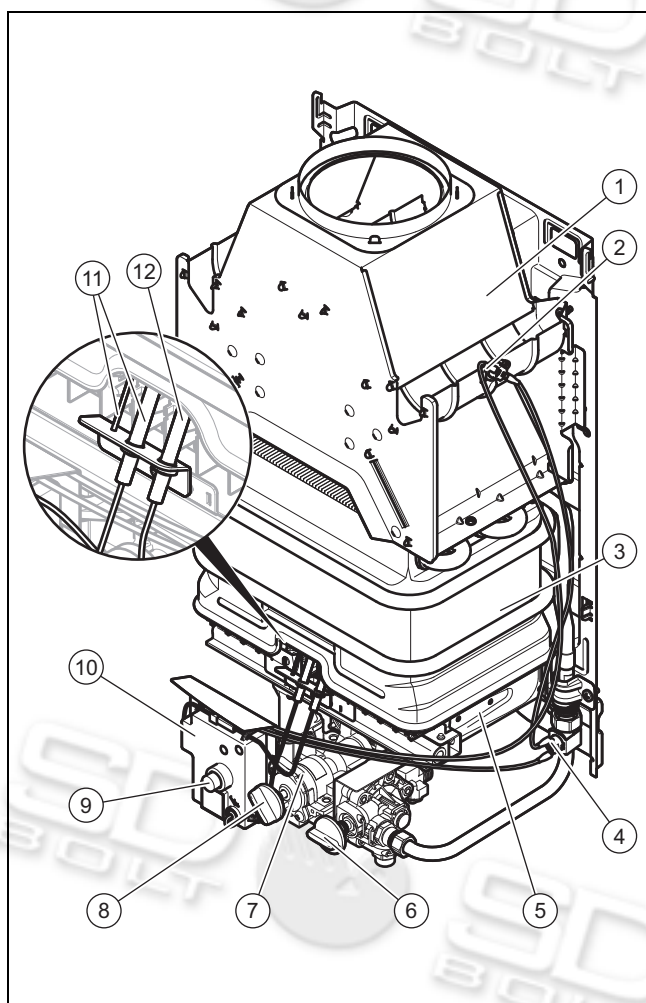
Érvényesség: Opalia C 11 E-B



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Áramlásbiztosító | 7 Gázarmatúra |
| 2 Égéstermék szenzor | 8 Teljesítmény-forgókapcsoló |
| 3 Biztonsági hőmérséklet-korlátozó | 9 Főkapcsoló |
| 4 Fűtőtest | 10 Kapcsolódoboz elemre-kesszel |
| 5 Égő | 11 Gyújtó elektróda |
| 6 Hőmérséklet-választó | 12 Ionizációs elektróda |

4 Szerelés

Érvényesség: Opalia C 14 E-B



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Áramlásbiztosító | 7 Gázarmatúra |
| 2 Égéstermék szenzor | 8 Teljesítmény-forgókapcsoló |
| 3 Fűtőtest | 9 Főkapcsoló |
| 4 Biztonsági hőmérsékletkorlátozó | 10 Kapcsolódoboz elemre-kessel |
| 5 Égő | 11 Gyújtó elektróda |
| 6 Hőmérséklet-választó | 12 Ionizációs elektróda |

Mennyiség	Megnevezés
1	Elem (monocellás D/LR20) Tudnivaló Az elem az alsó hungarocell bélelésben van elhelyezve.

4 Szerelés

4.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

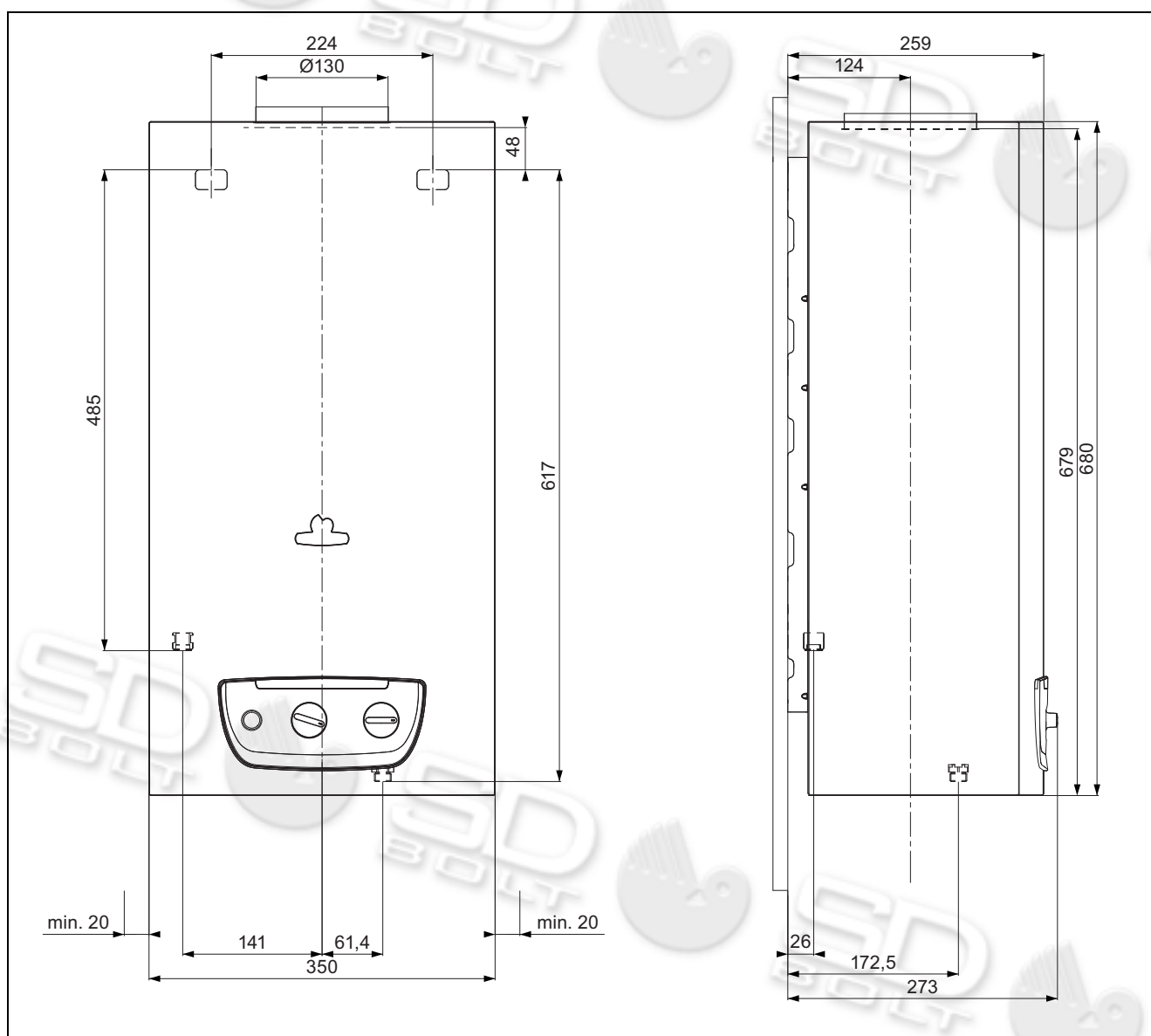
- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és sértetlenségét.

4.1.1 Szállítási terjedelem

Mennyiség	Megnevezés
1	Gázüzemű átfolyós rendszerű vízmelegítő készülék
1	Hozzácsomagolt csatlakozó tartozékok
1	Dokumentációk

4 Szerelés

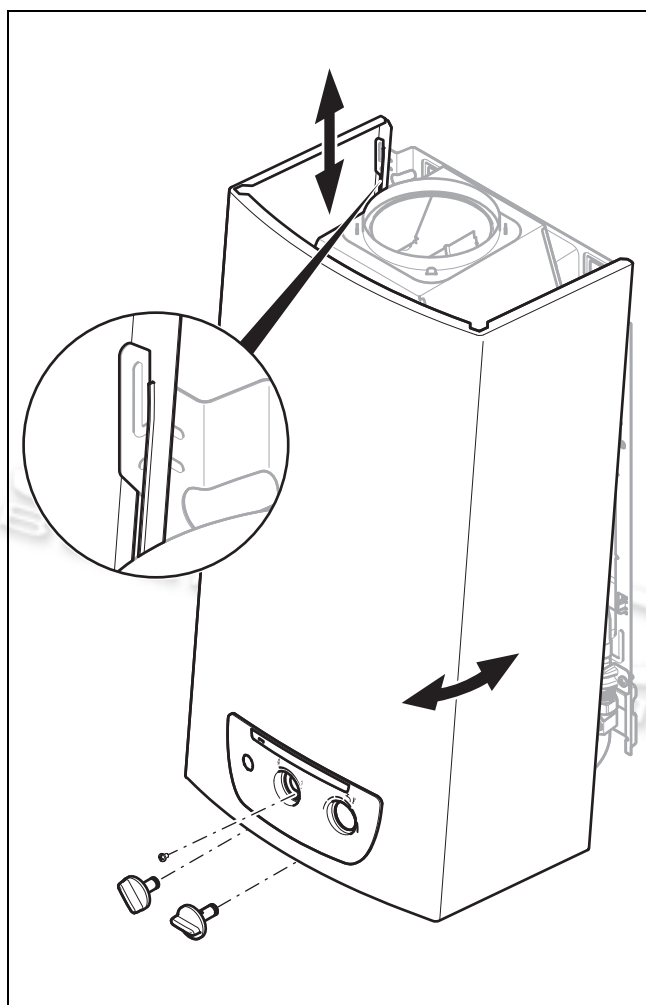
Érvényesség: Opalia C 14 E-B



4.3 A felszerelési helytel szemben támasztott követelmények

- ▶ Úgy válassza ki a felállítási helyet, hogy kialakítható legyen az előírt vezetékelrendezés (gázbevezetés, víz be- és kivezetés).
- ▶ Ne telepítse a terméket olyan készülék fölé, amelynek használata károsíthatja a gázüzemű átfolyós rendszerű vízmelegítő készüléket (pl. olyan tűzhely fölé, amelyről zsíros gőzök szállhatnak fel).

4.4 A termék burkolatának le-/felszerelése



4.5 A termék felakasztása

1. Ellenőrizze, hogy a fal teherbírása megfelelő-e a termék üzemi tömegéhez.
2. Ellenőrizze, hogy a készülékkel együtt szállított rögzítőanyag adott esetben használható-e a falhoz.

Feltételek: A fal teherbíró-képessége elegendő, A készülékkel együtt szállított rögzítőanyag megfelel a falhoz

- ▶ Akassza fel a terméket az alábbiakban leírtak szerint (3–5. lépés).

Feltételek: A fal teherbíró-képessége nem elegendő

- ▶ A telepítés során gondoskodjon teherbíró felfüggesztő szerkezetről. Használjon ehhez, pl. külön állványt vagy elfalazást.
- ▶ Ha nem készíthető teherbíró felfüggesztő szerkezet, akkor ne akassza fel a terméket.

Feltételek: A készülékkel együtt szállított rögzítőanyag nem felel meg a falhoz

- ▶ Akassza fel a terméket a telepítés során elhelyezett, megfelelő rögzítőanyagra az alábbiakban leírtak szerint (3–5. lépés).
3. Fúrjon furatokat a rögzítőcsavarok számára a megadott méretek figyelembevételével.
 4. A termék rögzítéséhez a felállítási helytől függően használjon rögzítőanyagként falkapcsokat, kampókat, csavarokat vagy menetes csapszegeket.
 5. Szerelje fel fixen a termék hátfalát megfelelő rögzítőanyaggal a falra.

5 Szerelés



Veszély!

Forrázás- és/vagy sérülésveszély a szakszerűtlen telepítés és az ennek következtében kilépő víz miatt!

A csatlakozóvezetékek feszülései tömítetlenségeket okozhatnak.

- ▶ A csatlakozóvezetéseket feszülés-mentesen szerelje fel.
- ▶ Ha a melegvíz és a hidegvíz csatlakoztatásához műanyag csatlakozóvezetéseket használnak, akkor azoknak 95 °C hőmérsékletet és 1,0 MPa (10 bar) nyomást kell kibíriuk.



Vigyázat!

Anyagi károk kockázata gázszivárgás-vizsgálat miatt!

A gázszivárgás-vizsgálat során a gázarmatúra károsodhat, ha az ellenőrzőnyomás >1,1 kPa (110 mbar).

- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során a termék gázvezetékeit és gázarmatúráját is nyomás alá helyezi, akkor az ellenőrzőnyomás nem lehet nagyobb, mint 1,1 kPa (110 mbar).
- ▶ Ha az ellenőrzőnyomást nem tudja 1,1 kPa (110 mbar) értéknél kisebbre korlátozni, akkor a gázszivárgás-vizsgálat előtt zárja el a termék elé szerelt egyik gázvezető csapot.
- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során elzárja az egyik gázvezető csapot a termék előtt, akkor nyomás-mentesítse a gázvezetőket, mielőtt ismét kinyitná ezt a csapot.

6 Kezelés

5.1 A csatlakozók bekötésének sorrendje

1. Szerelje fel a melegvíz-csatlakozót.
2. Szerelje fel a gázcsatlakozót.
3. Szerelje fel a hidegvíz-csatlakozót.

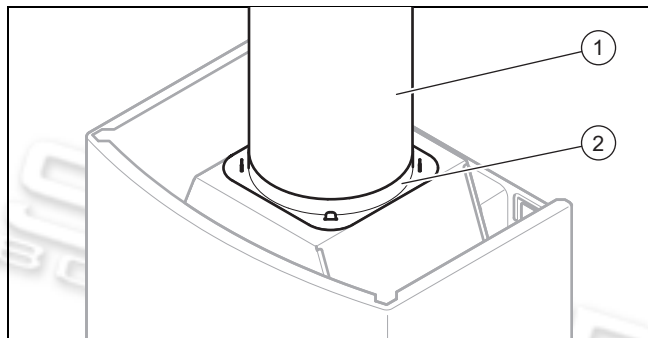
5.1.1 Hideg- és melegvíz csatlakozás telepítése

- ▶ Készítse el szabványosan a vízcsatlakozásokat.

5.1.2 A gázcsatlakozó szerelése

- ▶ A gázvezeték a műszaki előírások figyelembe vételével szerelje fel.
- ▶ A terméket az érvényes műszaki előírások és szabványok előírásai szerint csatlakoztassa a gázvezetékhez.
- ▶ Távolítsa el a maradványokat a gázvezetékéből, ehhez fújja át a gázvezetékét.
- ▶ Üzembe helyezés előtt légtelenítse a gázvezetékét.

5.2 Az égéstermék cső csatlakoztatása



- ▶ Csatlakoztassa a terméket egy megfelelő átmérőjű (→ Oldal: 24) égéstermék csővel egy természetes huzattal rendelkező égéstermék elvezető rendszerhez (kéményhez).
- ▶ Helyezze be az égéstermék csövet (1) az áramlásbiztosító égéstermék-csatlakozásához (2).

6 Kezelés

→ kezelési utasítás

7 Üzembe helyezés

7.1 Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést egy vevőszolgálati technikusként vagy egy erre feljogosított szakembernek kell elvégeznie.

- ▶ Szerelje le a termék burkolatát (→ Oldal: 11).

Érvényesség: Opalia C 11 E-B

VAGY Opalia C 14 E-B

- ▶ Helyezzen be egy elemet a kezelési utasítás szerint.
- ▶ Az üzembe helyezés során a függelékben található ellenőrzőlista szerint járjon el.

Üzembe helyezési ellenőrzőlista (→ Oldal: 20)

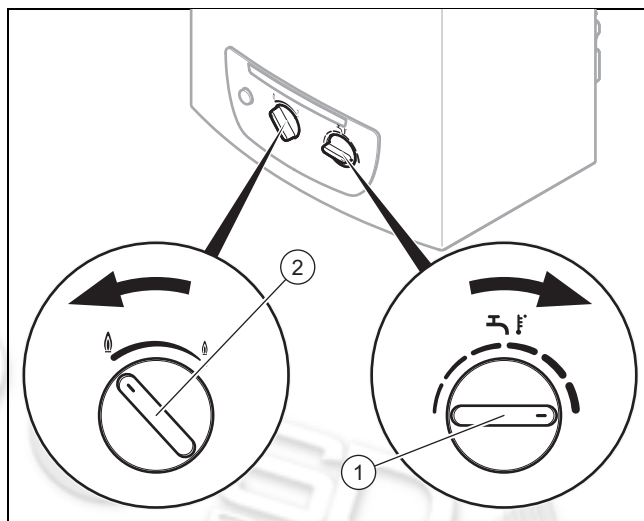
7.2 Átállítás más gázfajtára

1. Vegye figyelembe a hatályos nemzeti előírásokat.
2. Más gázfajtára történő átállításkor kizárólag Saunier Duval átállító készleteket vagy Saunier Duval tartalékalkatrészeket használjon.
3. Tartsa be az átállító készletekkel, ill. tartalékalkatrészekkel együtt szállított dokumentáció utasításait.

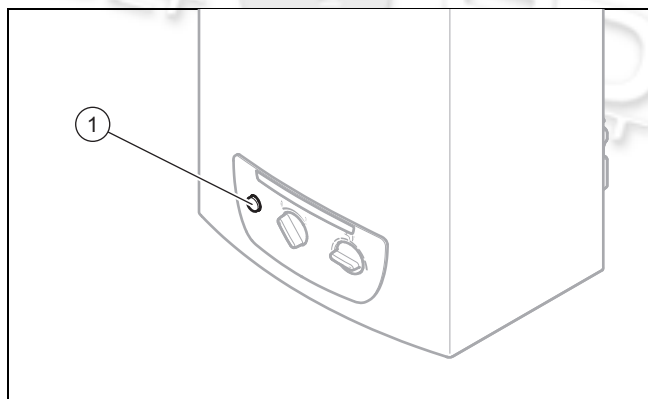
7.3 Az égéstermék szenzor működésének ellenőrzése

Ha az égéstermék vezető teljesen vagy részben eldugult, vagy a helyi légnyomásviszonyok az épületben akadályozzák az égéstermék kifogástalan vezetését, akkor az égéstermék szenzor a hőmérséklet emelkedését regisztrálja, és a gázbevezetést megszakítja.

Ellenőrizze az égéstermék szenzor kifogástalan működését a következőkben leírtak szerint.

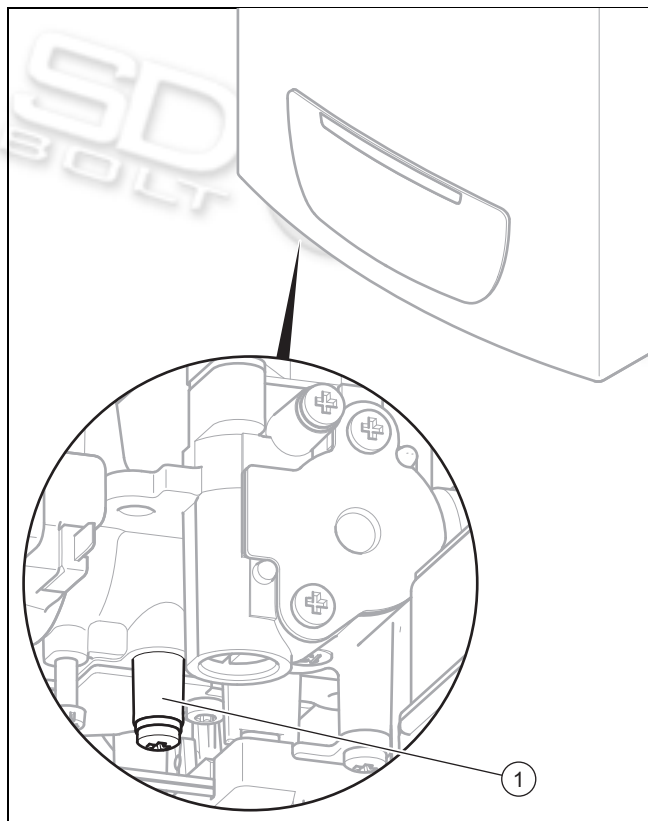


- ▶ Helyezze üzembe a terméket a termék felszerelt burkolatával.
- ▶ Forgassa el a hőmérséklet-választót (1) ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban, és a teljesítmény-forgókapcsolót (2) ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányban a legkisebb vízmennyiség, és a maximális gázmennyiség beállításához.
- ▶ Ellenőrizze a termék hőterhelését (→ Oldal: 13), és adott esetben állítsa ezt be.
- ▶ Nyisson ki egy melegvízcsapot.
- ▶ Hagyja a terméket üzemben az állandósult egyensúlyi állapot eléréséig (kb. 10 perc).
- ▶ Zárja el az égéstermékutatót, pl. egy égéstermék fiókkal. Ehhez vegye figyelembe az égéstermék fiókhoz mellékelt dokumentációt is.
- ◁ Az égéstermék szenzornak 2 percen belül automatikusan meg kell szakítania a gázbevezetést.
- ▶ Zárja el a melegvízcsapot.
- ▶ Legalább 15 percig hagyja lehűlni az égéstermék szenzort.



- ▶ Hárítsa el a termék hibáját. Ehhez nyissa ki ismét a melegvízcsapot, és a kapcsolja ki és be a terméket a főkapcsoló (1) kétszeri megnyomásával.
- ▶ Ha a hibaelhárítás nem sikerül vagy a terméket ismét blokkolja egy biztonsági berendezés, akkor ellenőrizze a terméket vagy forduljon a Saunier Duval vevőszolgálatához.
- ▶ Ebben az esetben helyezze üzembe kívül a terméket.

7.4 A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése



- ▶ Zárja el a gázvezető csapot.
- ▶ Csavarja ki a tömítőcsavart (1) a gázarmatúra mérőcsonkjából.
- ▶ Távolítsa el a tömítést.
- ▶ Csatlakoztasson egy manométert a gázarmatúra mérőcsonkjához.
- ▶ Nyissa ki a gázvezető csapot.
- ▶ Vegye üzembe a terméket, és vételezzon melegvizet.
- ▶ Mérje meg a gáz csatlakozási nyomását.

Gázcsalád	Megengedett gáz csatlakozási nyomás
Földgáz	
G20	2,0 – 3,3 kPa (20 – 33 mbar)
G25.1	2,0 – 3,3 kPa (20 – 33 mbar)
PB-gáz	
G30	2,5 – 3,5 kPa (25 – 35 mbar)

Feltételek: A gáz csatlakozási nyomása nincs a megengedett tartományban



Veszély!

Anyagi károk veszélye nem megfelelő gáz csatlakozási nyomás miatt!

Ha a gáz csatlakozási nyomás a megengedett tartományon kívül van, az üzemzavarokat okozhat és a termék károsodásához vezethet.

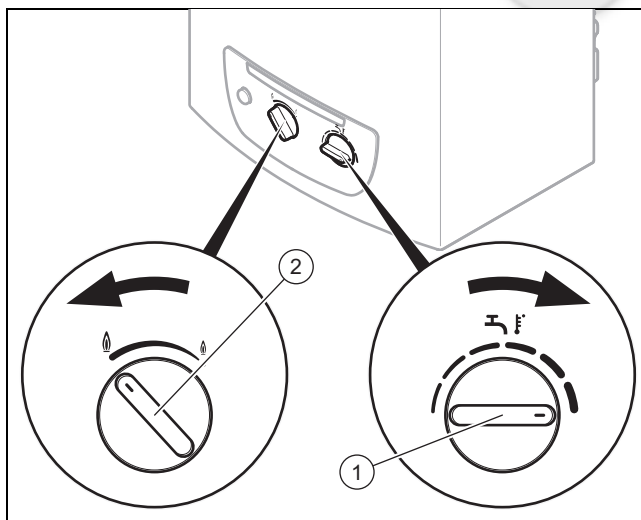
- ▶ Ne végezzen beállításokat a terméken.
- ▶ Ellenőrizze a gáz bekötését.
- ▶ Ne helyezze üzembe a terméket.

- ▶ Ha nem tudja elhárítani a hibát, akkor értesítse a gázszolgáltató vállalatot.
- ▶ Zárja el a gázvezető csapot.
- ▶ Vegye le a manométert.
- ▶ Tegye a tömítést a tömítőcsavarra.
- ▶ Csavarja be a tömítőcsavart (1) a gázarmatúra mérőcsonkjába.
- ▶ Nyissa ki a gázvezető csapot.
- ▶ Ellenőrizze a mérőcsonk gáztömörtségét.

7.5 Hőterhelés ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze a hőterhelést vagy a gázórán átáramló gázmennyiség leolvasásával (volumetrikus módszer) vagy az égőnyomás ellenőrzésével (égőnyomás-módszer).

Volumetrikus módszer



- ▶ Biztosítsa, hogy az ellenőrzés közben ne kerülhesse-nek betáplálásra más jellegű gázok (pl. PB-gáz és levegő keverék) a csúcsigény fedezésére. Ehhez lépjen kapcsolatba az illetékes gázszolgáltató vállalattal.

7 Üzembe helyezés

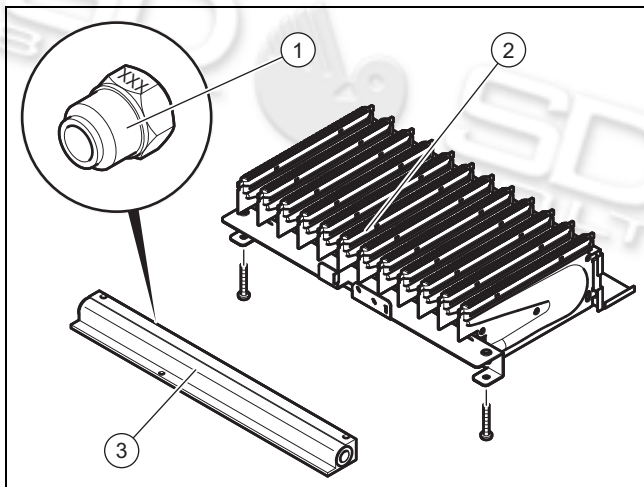
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy az ellenőrzés alatt más készülékek ne üzemeljenek.
- ▶ Helyezze üzembe a terméket.
- ▶ Forgassa el a hőmérséklet-választót (1) ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban a vízmennyiség csökkentéséhez, és a maximális vízhőmérséklet beállításához.
- ▶ Forgassa el a teljesítmény-forgókapcsolót (2) ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányban a termék maximális teljesítményének beállításához.
- ▶ Állapítsa meg a szükséges átáramló gázmennyiséget a névleges hőterhelés esetén a Gázbeállítási táblázatok (→ Oldal: 24) szerint.
- ▶ Jegyezze fel a gázóraállást.
- ▶ Vételezzon melegvizet teljesen kinyitott vízcsappal, hogy a névleges vízmennyiség (→ Oldal: 24) folyjon.
- ▶ Kb. a termék 5 perces tartós üzeme után olvassa le a gázórán átáramló gázmennyiséget, és hasonlítsa össze a névleges hőterhelésnél a Gázbeállítási táblázatokban (→ Oldal: 24) megadott értékkel.



Tudnivaló

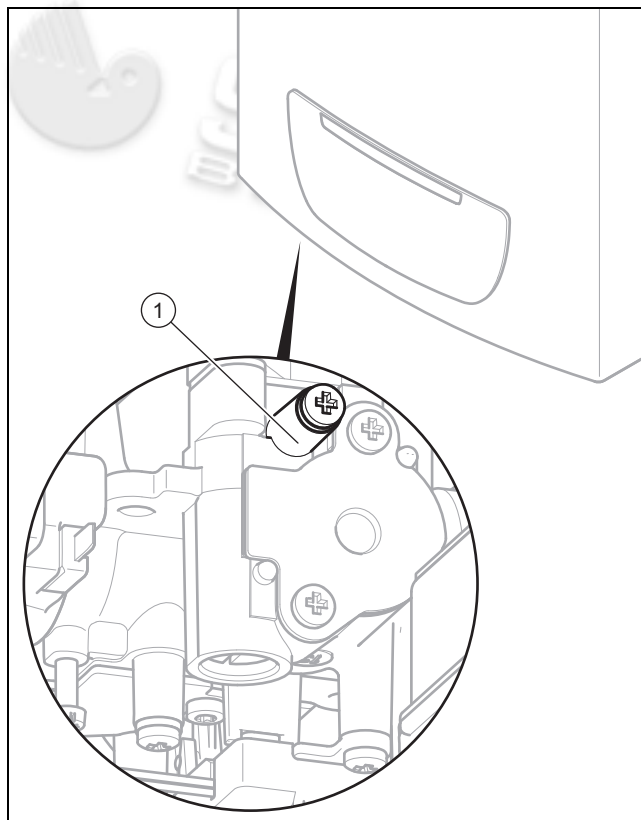
±5% eltérés megengedett.

Feltételek: Ha az eltérés nagyobb ±5%-nál:



- ▶ Szerelje le az égőt. (→ Oldal: 16)
- ▶ Szerelje le a fűvókacsövet. (→ Oldal: 17)
- ▶ Ellenőrizze, hogy az égő (2) fűvókacsövébe (3) megfelelő égőfűvókák (1) vannak-e behelyezve azáltal, hogy az égőfűvókákon látható jelöléseket összehasonlítja a Gázbeállítási táblázatokban (→ Oldal: 24) lévő adatokkal.
- ▶ Ha nem megfelelő égőfűvókák vannak beszerelve, lépjen kapcsolatba a Saunier Duval vevőszolgálatával. Ne helyezze üzembe a terméket.
- ▶ Ha a megfelelő égőfűvókák vannak beszerelve, a következő lépésekkel folytassa.
- ▶ Tisztítsa meg a kondenzvízszifont. (→ Oldal: 18)
- ▶ Ismét szerelje be az égő részegységet a kiszereléssel ellentétes sorrendben.
- ▶ Ismétélje meg a hőterhelés ellenőrzését.
- ▶ Amennyiben az eltérés még mindig nagyobb ±5%-nál, állítsa be a termék terhelését (→ Oldal: 15).

Égőnyomás-módszer



- ▶ Csavarja ki a tömítőcsavart az égőnyomás mérőcsonkjából (1).
- ▶ Távolítsa el a tömítést.
- ▶ Csatlakoztasson egy manométert (legalább 0,1 bar felbontás).
- ▶ Helyezze üzembe a terméket.
- ▶ Forgassa el a hőmérséklet-választót ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban a vízmennyiség csökkentéséhez, és a maximális vízhőmérséklet beállításához.
- ▶ Forgassa el a teljesítmény-forgókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányban a termék maximális teljesítményének beállításához.
- ▶ Vételezzon melegvizet teljesen kinyitott vízcsappal, hogy a névleges vízmennyiség (→ Oldal: 24) folyjon.
- ▶ Olvassa ki a szükséges égőnyomást a Gázbeállítási táblázatokból (→ Oldal: 24), és hasonlítsa össze az értéket a táblázat megfelelő értékével.

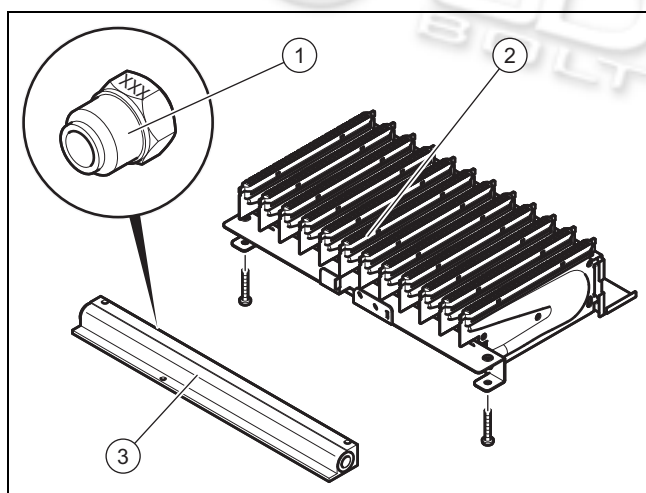


Tudnivaló

±10% eltérés megengedett.

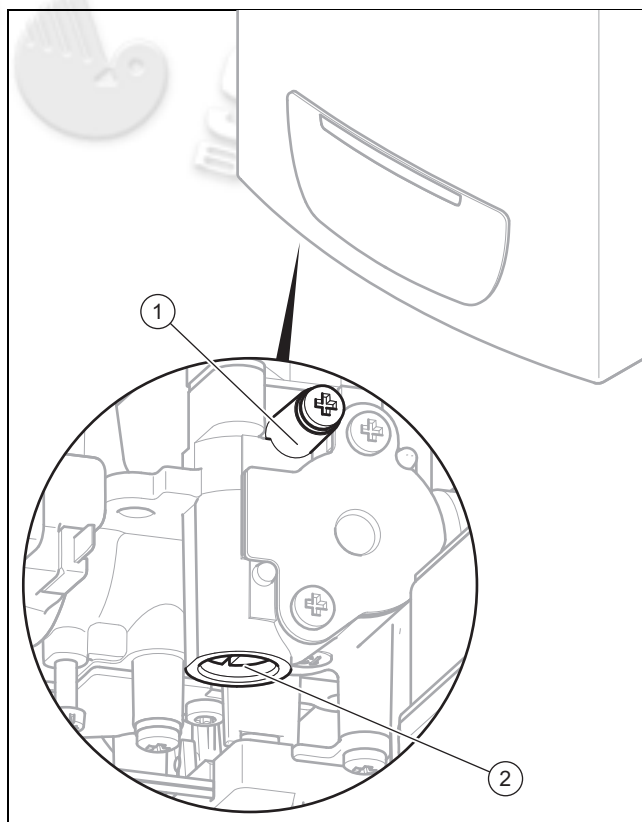
- ▶ Távolítsa el a manométert.
- ▶ Tegye a tömítőcsavart és a tömítést a mérőcsonkra, húzza meg erősen a tömítőcsavart, és ellenőrizze annak tömítettségét.

Feltételek: Az eltérés nagyobb, mint $\pm 10\%$



- Szerelje le az égőt. (→ Oldal: 16)
- Szerelje le a fűvókacsövet. (→ Oldal: 17)
- Ellenőrizze, hogy az égő (2) fűvókacsővébe (3) megfelelő égőfűvókák (1) vannak-e behelyezve azáltal, hogy az égőfűvókákön látható jelöléseket összehasonlítja a Gázbeállítási táblázatokban (→ Oldal: 24) lévő adatokkal.
- Ha nem megfelelő égőfűvókák vannak beszerelve, lépjen kapcsolatba a Saunier Duval vevőszolgálatával. Ne helyezze üzembe a terméket.
- Ha a megfelelő égőfűvókák vannak beszerelve, a következő lépésekkel folytassa.
- Tisztítsa meg a kondenzvízsízfont. (→ Oldal: 18)
- Ismét szerelje be az égő részegységet a kisereléssel ellentétes sorrendben.
- Ismételje meg a hőterhelés ellenőrzését.
- Amennyiben az eltérés még mindig nagyobb $\pm 10\%$ -nál, állítsa be a termék terhelését (→ Oldal: 15).

7.6 Termékterhelés beállítása



1. Forgassa el a hőmérséklet-választót ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban a vízmennyiség csökkentéséhez, és a maximális vízhőmérséklet beállításához.
2. Forgassa el a teljesítmény-forgókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányban a termék maximális teljesítményének beállításához.
3. Csavarja ki a tömítőcsavart az égőnyomás mérőcsőnkjából (1).
4. Csatlakoztasson egy U-csöves nyomásmérőt (a felbontás minimum 0,1 bar legyen).
5. Állítsa be egy lapos csavarhúzó segítségével a termékterhelést a beállítócsavaron (2).
6. Olvassa le a termékterhelés értékét az U-csöves nyomásmérőn.
7. Ha a **gázbeállítási táblázatoknak** megfelelő helyes értékeket nem lehet beállítani, akkor ne helyezze üzembe a terméket és értesítse a Saunier Duval vevőszolgálatát.
8. Távolítsa el az U-csöves nyomásmérőt.
9. Tegye a tömítőcsavart és a tömítést a mérőcsőnkra, húzza meg erősen a tömítőcsavart, és ellenőrizze annak tömítettségét.

8 Ellenőrzés és karbantartás

7.7 A termék működésének és tömítettségének ellenőrzése

1. Helyezze üzembe a terméket.
2. Ellenőrizze a gázvezeték, az égéstermék elvezető rendszer és a melegvízvezetékek tömítettségét.
3. Ellenőrizze az összes vezérlő-, szabályozó- és ellenőrző-berendezés kifogástalan működését.
4. Ellenőrizze az égéstermék elvezető vezeték és kifogástalan telepítését és rögzítését.
5. Bizonyosodjon meg róla, hogy a termék burkolata szakaszúron van rögzítve.

7.8 A termék átadása az üzemeltetőnek

1. Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
2. Tanítsa meg az üzemeltetőnek a termék kezelését. Válaszoljon az üzemeltető minden kérdésére.
3. Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
4. Tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy a terméket az előírt időközönként karban kell tartani.
5. Adja át megőrzésre az üzemeltetőnek a termékhez tartozó összes útmutatót és dokumentumot.
6. Ismertesse az üzemeltetővel az égéshez szükséges levegő ellátás és az égéstermék elvezetés kialakításával kapcsolatban elvégzett műveleteket és hívja fel rá a figyelmét, hogy tilos bármit módosítania.

8 Ellenőrzés és karbantartás

- ▶ Végezze el az éves felülvizsgálatot és karbantartást. A felülvizsgálat eredményétől függően korábban is szükség lehet karbantartásra.

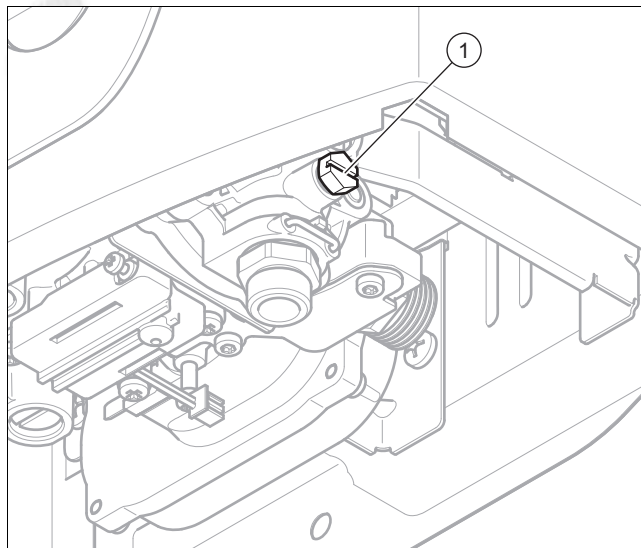
Ellenőrzési és karbantartási munkák – áttekintés
(→ Oldal: 20)

8.1 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a megfelelőségi vizsgálat keretében a termékkel együtt tanúsították. Ha a karbantartás vagy a javítás során nem a termékkel együtt tanúsított eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használja, akkor a termék megfelelősége érvényét veszíti. Ezért nyomtatékosan ajánljuk az eredeti SaunierDuval pótalkatrészek beszerelését. A rendelkezésre álló, eredeti SaunierDuval pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a hátoldalon feltüntetett elérhetőségeken szerezheti be.

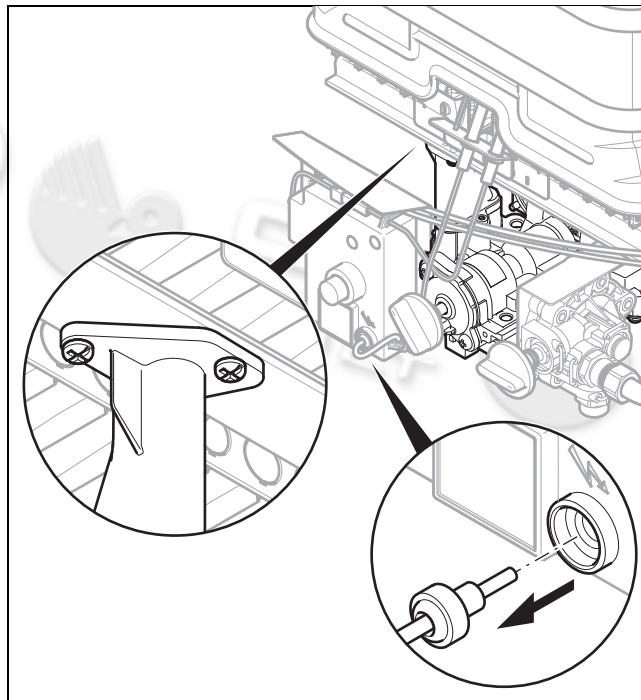
- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használjon.

8.2 A termék leürítése



1. Lazítsa meg az ürítőcsavart (1) és az ürítés tömítőgyűrűjét.
2. Nyissa ki a termékhez csatlakoztatott összes melegvíz-csapot, hogy a termék és a vezetékek teljesen leürüljenek.

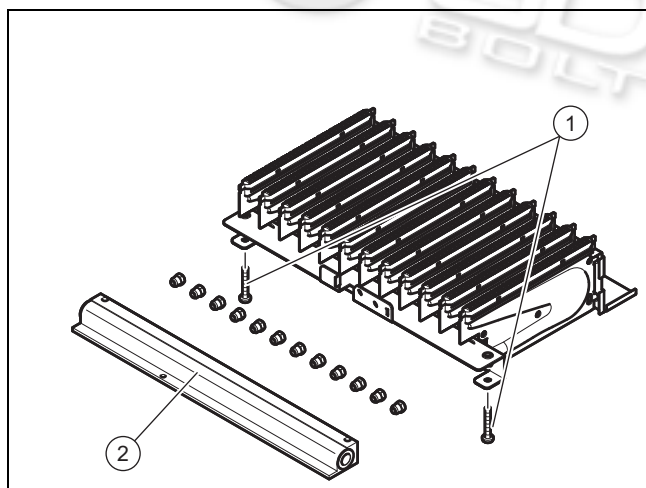
8.3 Az égő leszerelése



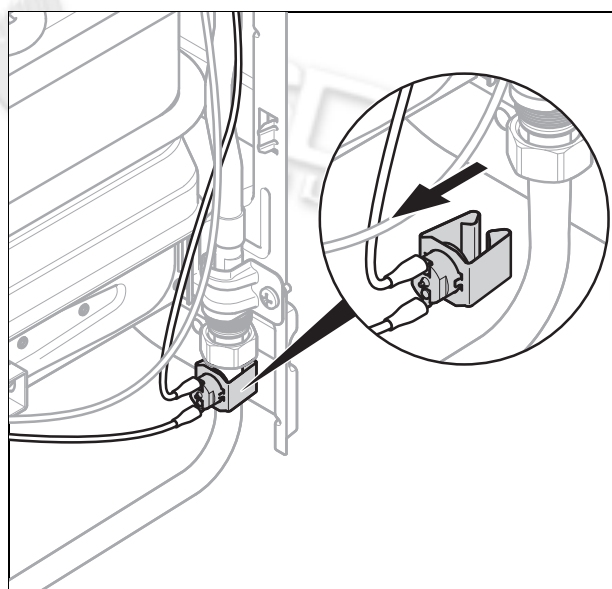
1. Húzza ki a gyújtóelektróda dugaszolóérintkezőjét a kapcsolódoboz csatlakozóhüvelyéből.
2. Távolítsa el a két csavart a gázcsőnél.
3. Lazítsa meg az égőt a hátfalhoz rögzítő mindkét csavart.
4. Kissé emelje meg az égőt, és óvatosan húzza ki előre.

8.4 A fűvókacső leszerelése

Érvényesség: Opalia C 14 E-B



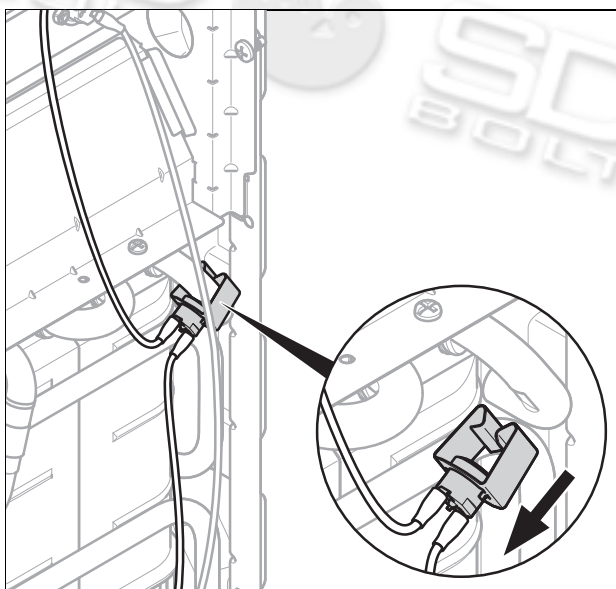
1. Távolítsa el a két csavart (1), a fűvókacső leszereléséhez.
2. Vegye ki a fűvókákat a fűvókacsőből (2).
3. Ellenőrizze a fűvókacső (2) részeit szennyeződések és sérülések szempontjából.
4. Ha szükséges, tisztítsa meg vagy cserélje ki az elszennyeződött vagy sérült alkatrészeket.



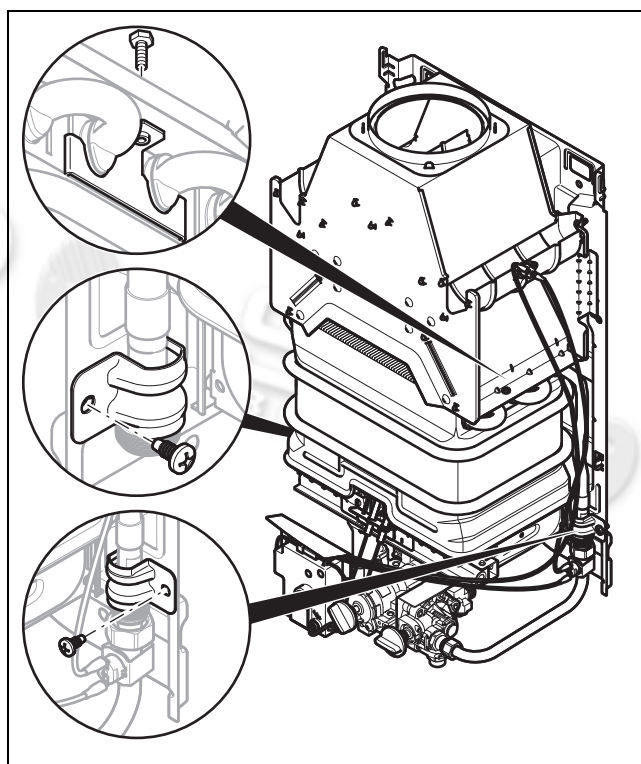
- Az összekötő csövön lévő szorítóval együtt húzza le a fűtőtest alatt rögzített biztonsági hőmérséklet-határolót.

8.5 A fűtőtest leszerelése

Érvényesség: Opalia C 11 E-B



- Az összekötő csövön lévő szorítóval együtt húzza le a fűtőtest felett rögzített biztonsági hőmérséklet-határolót.



Vigyázat!

Anyagi károk kockázata a fűtőtest sérülése miatt!

A fűtőtest be- és kiszerezésekor keletkezett sérülések idő előtti kopáshoz vezetnek.

- Ügyeljen rá a be- és kiszerezésekor, hogy a fűtőtest ne sérüljön meg és ne hajoljon el.
- A fűtőtest kiszerezését mindig a megadott sorrendnek megfelelően végezze.

8 Ellenőrzés és karbantartás

1. Távolítsa el az áramlásbiztosító oldalán található két tartó csavarjait.
2. Vegye le a tartókat.
3. Csavarja le a hollandi anyákat a melegvízvezetéken és a hidegvízvezetéken.
4. Oldja a csavarokat azokon a bilincseken, melyekkel a fűtőtest a melegvízvezetékei és hidegvízvezetékei vannak rögzítve a hátfalon.

Érvényesség: Opalia C 11 E-B

- Távolítsa el a fűtőtest bal oldali rögzítését.

Érvényesség: Opalia C 14 E-B

- Távolítsa el a fűtőtest bal és jobb oldali rögzítését.

5. Húzza ki a fűtőtestet először előre, és azután felfelé.

8.6 Égő tisztítás

1. Óvatosan távolítsa el az égéstermék-maradványokat egy réz drótkéfével az égőről, ügyeljen rá, hogy az égő ne sérüljön meg.
2. Tisztítsa meg egy puha ecsettel a fúvókákat, injektorokat és égősinéket, és fújja ki sűrített levegővel a port és a szennyeződéseket kívülről befelé a felállítási helyiségen kívül.
3. Erősebb szennyeződésnél mossa ki az égőt szappanlúggal és öblítse le tiszta vízzel.

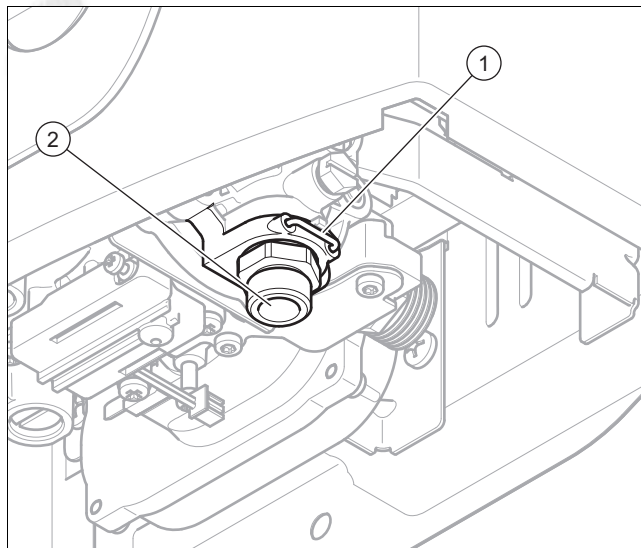
8.7 A fűtőtest tisztítása

1. Mossa át vízszugárral a fűtőtest lamelláit.
2. Távolítsa el az erősebb szennyeződéseket a fűtőtest lamelláiról egy puha kéfével.
 - Ügyeljen rá, hogy a fűtőtest lamellái ne hajoljanak el.
3. Távolítsa el a zsírt és a port, adott esetben adjon zsíroló tisztítószert forró vízhez egy edényben.
4. Távolítsa el a vízkövet kereskedelmi forgalomban kapható vízköoldóval, vegye figyelembe a hozzá tartozó dokumentációt.
5. Öblítse le a fűtőtestet folyó víz alatt.

8.8 A sérülések javítása a fűtőtest bevonatán

1. A fűtőtest bevonatán keletkezett kisebb sérülések javításához használjon Supral-Stift-et.
2. Biztosítsa, hogy a sérült helyeken ne maradjanak lera-kódások vagy zsírtartalmú anyagmaradványok.
3. Használat előtt alaposan rázza fel a Supral-Stift-et.
4. Vékonyan és egyenletesen hordja fel a bevonóanyagot.

8.9 Vízáramlás-kapcsoló ellenőrzés



1. Vegye le a hidegvíz-csatlakozóvezetékét a hidegvíz-csatlakozóról (2).
2. Ellenőrizze szemrevételezéssel a hidegvízszűrőt a hidegvíz-csatlakozó (2) mögött szennyeződések és vízköveség szempontjából.
3. Ha a hidegvízszűrő elszennyeződött vagy vízköves, akkor távolítsa el a szorítót (1) és húzza ki a hidegvíz-csatlakozót (2).
4. Vegye ki a hidegvízszűrőt a hidegvíz-csatlakozóból, és tisztítsa ki a hidegvízszűrőt.
5. Helyezze vissza a hidegvízszűrőt a hidegvíz-csatlakozóba (2).
6. Tegye a hidegvíz-csatlakozót újból a termék felfogójába, és rögzítse a szorítót (1).
7. Ismét rögzítse a hidegvíz-csatlakozóvezetékét a hidegvíz-csatlakozóhoz (2).
8. Ellenőrizze, hogy a hőmérséklet-választó orsó forgatható-e. Ellenkező esetben lazítsa meg a szorítót a hőmérséklet-választó orsóján, vegye le a szorítót, és tisztítsa meg a hőmérséklet-választó orsót.
9. Ellenőrizze a tömszelence tömítettségét. Tömítetlen tömszelence esetén cserélje ki a vízáramlás-kapcsolót.

8.10 Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése

- Szerelje be az összes szerkezeti elemet a kisereléssel fordított sorrendben.
- Szerelje fel a termék burkolatát (→ Oldal: 11).
- Helyezze üzembe a terméket.
- Ellenőrizze az összes vezérlő-, szabályozó- és ellenőrző-berendezés, különösen az égéstermék szenzor (→ Oldal: 12) kifogástalan működését.
- Ellenőrizze a termék és az égéstermék elvezető rendszer tömítettségét.
- Jegyzőkönyvezzen minden elvégzett karbantartást.

9 Zavarelhárítás

9.1 Hiba felismerése és elhárítása

- ▶ Az üzemzavart optikailag a LED-ellenőrzőlámpa jelzi. A zavarelhárításhoz a függelékben található táblázatot használja.
- Zavarok felismerése és elhárítása (→ Oldal: 21)
- ▶ Minden zavarelhárítás után ellenőrizze az égéstermék szenzor kifogástalan működését.
- ▶ Ha egy hibát nem tud elhárítani, forduljon a Saunier Duval gyári vevőszolgálatához.

9.2 A termék üzemzavarainak elhárítása

- ▶ A termék hibaelhárítását a következő lépésekben végezze el:
 - Zárja el a vízcscapot, és nyissa ki újból anélkül, hogy működtetné a főkapcsolót.
 - Hagyja nyitva a vízcscapot, és kapcsolja a terméket a főkapcsoló kétszeri megnyomásával ki és ismét be.
- ▶ Ha a hibaelhárítás nem sikerül vagy a terméket ismét blokkolja egy biztonsági berendezés, akkor végezzen teljes funkció-ellenőrzést, valamint szemrevételezést sérülések, kilazult összekötő kábelek, lelazult szerkezeti elemek stb. tekintetében. Adott esetben vegye fel a kapcsolatot a Saunier Duval vevőszolgálatával.
- ▶ A terméket csak akkor vegye ismét üzembe, ha az üzemzavart elhárította.

10 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Nyomja meg a főkapcsolót.
- ▶ Zárja el a gázvezeték csapot.
- ▶ Zárja el a hidegvízvezeték-szelepet.
- ▶ Ürítse le a terméket. (→ Oldal: 16)

11 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

A csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.

Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ A terméket és a tartozékokat előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

Érvényesség: Opalia C 11 E-B

VAGY Opalia C 14 E-B

- ▶ Távolítsa el az elemet a termékből.
- ▶ Ártalmatlanítsa az elemet a nemzeti előírásoknak megfelelően.

12 Gyári vevőszolgálat

12.1 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.hu internetes oldalon találhatja meg.

Melléklet

A Üzembe helyezési ellenőrzőlista

Szám	Tennivaló	Megjegyzés	Szükséges szerszám
1	A termék üzembe helyezése		
2	Az égéstermék szenzor működésének ellenőrzése	Lásd „Az égéstermék szenzor működésének ellenőrzése” fejezet.	Égéstermék fiók
3	Ellenőrizze a teljes gázjárat tömítettségét	Használjon szívárgáskereső spray-t vagy gázérzékelő műszert.	Szívárgáskereső spray/gázérzékelő műszer
4	Ellenőrizze a teljes vízjárat tömítettségét	Ellenőrizze szemrevételezéssel.	
5	Kéményhuzat mérés	A maximális huzat nem haladhatja meg a 20 Pa értéket. Amennyiben túl nagy az érték, a kéményhuzatot megfelelő intézkedéssel korlátozni kell.	Kéményhuzat mérőműszer
6	Az égés ellenőrzése	Ellenőrizze az égéstermék kilépést. Előírt érték névleges hőterhelésnél: A mérést csak 10 perc névleges terheléssel való üzemelés után végezze el. – CO < 100 ppm	Flexibilis vizsgálótűkör CO-mérőműszer
7	A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése	Lásd „A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése” fejezet.	U-csöves vagy digitális manométer
8	Kapcsolja ki, és ismét kapcsolja be a terméket		
9	Melegvíz funkció beállítása		
10	Adja át a kezelési utasítást az ügyfélnek		
11	Ragassza fel a készülék homlokoldalára az üzemeltető anyanyelvén az „Olvassa el a kezelési utasítást” matricát		

B Ellenőrzési és karbantartási munkák – áttekintés



Tudnivaló

Az alábbi táblázat a gyártó követelményeit sorolja fel a minimális ellenőrzési és karbantartási időintervallumokkal kapcsolatban. Ha a nemzeti előírások és irányelvek rövidebb ellenőrzési és karbantartási intervallumokat követelnek meg, akkor a gyártó előírásai helyett ezeket kell figyelembe venni.

Szám	Munkák	Általánosan elvégzendő	Szükség esetén elvégzendő
1	Zárja el a gázbevezetést.	X	
2	Szerelje le a termék burkolatát.	X	
3	Szemrevételezéssel ellenőrizze az égéstermék szenzort. Nem lehetnek sérülések vagy szennyeződések az égéstermék szenzoron.	X	
4	Szemrevételezéssel ellenőrizze a biztonsági hőmérséklet-határolót. Nem lehetnek sérülések vagy szennyeződések a biztonsági hőmérséklet-határolón.	X	
5	Üritse le a terméket.		X
6	Szerelje ki az égő részegységet		X
7	Tisztítsa meg az égőt, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.		X
8	Szerelje ki a fűtőtestet.		X
9	Tisztítsa meg a fűtőtestet, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.		X
10	Szemrevételezéssel ellenőrizze az elektródákat. Az elektródák nem lehetnek görbültek vagy sérültek. Cserélje ki a görbült vagy sérült elektródákat.	X	
11	Ellenőrizze az elektródákat lerakódásait. Adott esetben cserélje ki az elektródákat.	X	

Szám	Munkák	Általánosan elvégzendő	Szükség esetén elvégzendő
12	Ellenőrizze a mérőcsanak tömítéseinek épségét. Cserélje ki a sérült tömítéseket.	X	
13	Ellenőrizze a vízáramlás-kapcsoló működését.	X	
14	Ismét szerelje be a fűtőtestet és az égőt.		X
15	Nyissa ki a gázelzáró csapot, és vegye üzembe a terméket.	X	
16	Végezze el a termék és a melegvízkészítés próbaüzemeltetését.	X	
17	Ellenőrizze, hogy a termék gáz-, égéstermék és melegvíz vezetékai megfelelően tömítettek-e, ha tömítetlenséget talál, azt javítsa meg.	X	
18	Mérje meg a terhelést.	X	
19	Ellenőrizze a lángképet. Ügyeljen arra, hogy a láng ne ütközzön a fűtőtest aknájához.	X	
20	Zárja rövidre a lángóreléktódot az égővel úgy, hogy egy csavarhúzó fémes részével kapcsolatot létesít az elektróda és az égő között. A terméknek üzemben kívül kell lenni. Ismét szüntesse meg a kapcsolatot.	X	
21	Ellenőrizze az égéstermék szenzor működését az égésterméknek az égéstermék fiókkal történő teljes eltorlaszolásával.	X	
22	Szemrevételezéssel ellenőrizze az összes tömlőt és mérőcsanakot.	X	
23	Jegyzőkönyvezzék az elvégzett karbantartást és a mért égéstermék értékeket.	X	
24	Szerelje fel a termék burkolatát.	X	
25	Ellenőrizze a termék általános állapotát. Távolítsa el a közönséges szennyeződések a termék-ről.	X	
26	Ellenőrizze a terméket az égéstermék esetleges kilépése tekintetében az áramlásbiztosítónál, zárt ajtók és ablakok, valamint felszerelt burkolat esetén.	X	

C Zavarok felismerése és elhárítása

Probléma	A hiba oka	Elhárítás
A termék nem működik. A LED nem világít.	Az elem lemerült.	Cserélje ki az elemet. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hidegvíz-elzáró szelep nyitva van. Adott esetben tisztítsa meg a szűrőt a hidegvíz-bemenetnél.
A LED a vételezés befejezése után 10 percig zölden villog. Hangos begyújtás	Az elem töltöttségi állapota gyenge.	Cserélje ki az elemet.
A termék nem helyezhető üzembe. A LED a vételezés befejezése után 10 percig pirosan villog.	A gázbevezetés megszakadt. Levegő van a gázbevezető vezetékben. Üzemzavar a gyújtóberendezésben A szervomotor meghibásodott.	Biztosítsa a gázbevezetést. PB-gáz esetén: Cserélje ki az üres gázpalackot teli gázpalackra. Bizonyosodjon meg arról, hogy az elzárószelep nyitva van a gázcsatlakozásnál. Nyissa ki és zárja el többször a vízcsapot, hogy eltávolítsa a levegőt a gázbevezetésnél. Ellenőrizze a kábelcsatlakozást a dugaszolóérintkező felé. Cserélje ki az elektródákat. Cserélje ki a szervoszelepet.

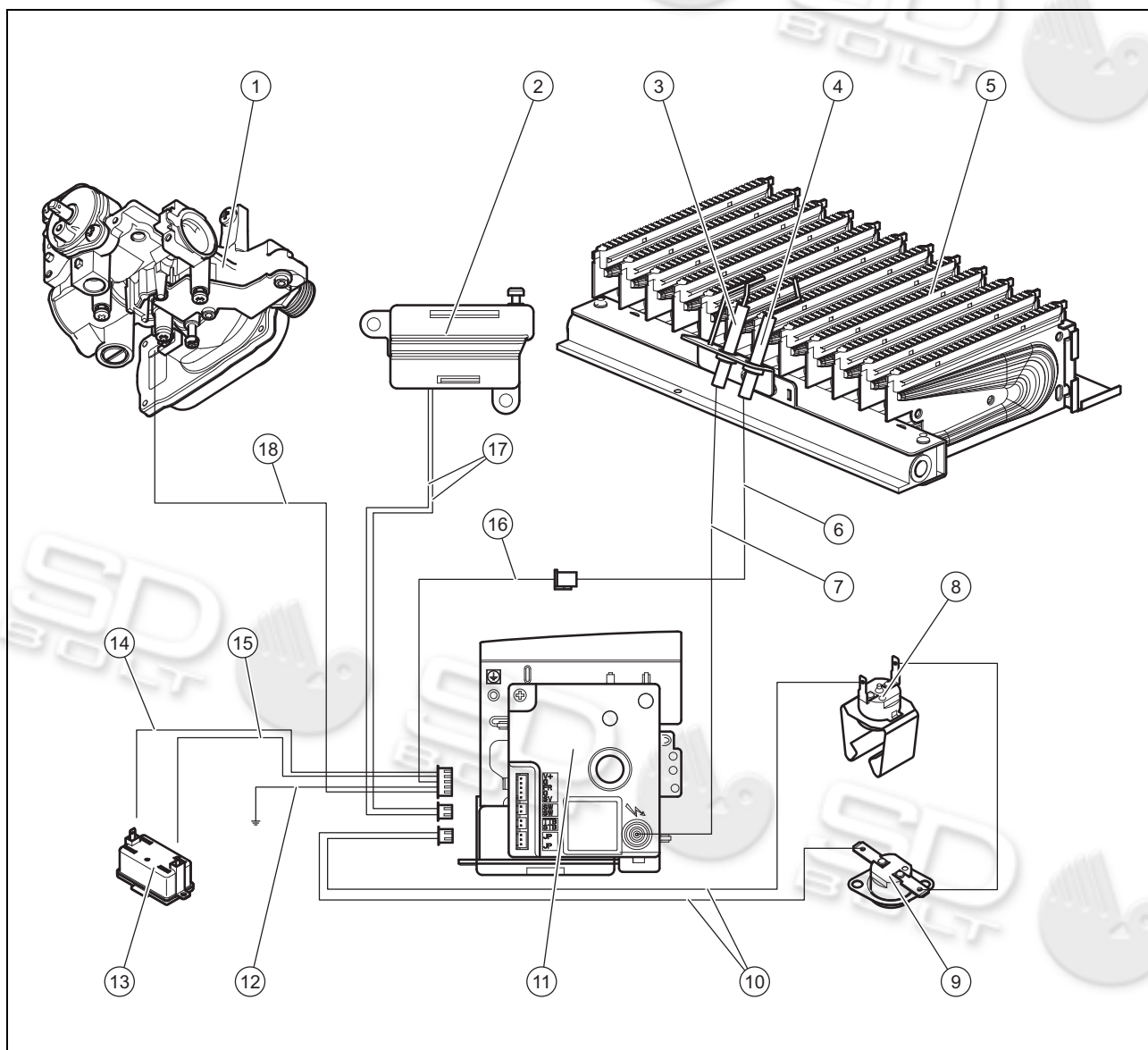
Melléklet

Probléma	A hiba oka	Elhárítás
A termék az üzemeltetés közben kikapcsol, a LED pirosan villog.	A gázbevezetés megszakadt. Levegő van a gázbevezető vezetékben. Az ionizációs áram túl kicsi. A lángdetektor meghibásodott. Az égéstermék vezető hibás szerelése (az égéstermékcső túl rövid). Az égéstermék elvezető korlátozott, emiatt túlhevül (az égéstermékcső eldugult). Kábelszakadás vagy rövidzárlat a biztonsági hőmérséklet-határoló vagy az égéstermék szenzor kábelében. A biztonsági hőmérséklet-határoló vagy az égéstermék szenzor meghibásodott.	Bizonyosodjon meg arról, hogy a hidegvízlezáró szelep nyitva van. Adott esetben tisztítsa meg a szűrőt a hidegvíz-bemenetnél. Biztosítsa a gázbevezetést. PB-gáz esetén: Cserélje ki az üres gázpalackot teli gázpalackra. Nyissa ki és zárja el többször a vízcsapot, hogy eltávolítsa a levegőt a gázbevezetésnél. Ellenőrizze az ionizációs áramot. Ellenőrizze a kábelcsatlakozást a dugaszolóérintkező felé. Adott esetben cserélje ki a lángőrelektrodát. Ellenőrizze az égéstermék vezető helyes szerelését és a kifogástalan állapotát.

D Bekötési kapcsolási rajz, E-B típus

Érvényesség: Opalia C 11 E-B

VAGY Opalia C 14 E-B



- | | | | |
|---|----------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Gázarmatúra | 10 | Összekötő kábel, piros |
| 2 | Mikrokapcsoló | 11 | Elektronika doboz |
| 3 | Gyújtó elektróda | 12 | Összekötő kábel, fekete |
| 4 | Ionizációs elektróda | 13 | Elemrekesz, 1x 1,5 V |
| 5 | Égő | 14 | Összekötő kábel, piros |
| 6 | Összekötő kábel, piros | 15 | Összekötő kábel, fekete |
| 7 | Összekötő kábel, áttetsző | 16 | Összekötő kábel, kék |
| 8 | Biztonsági hőmérséklet-korlátozó | 17 | Összekötő kábel, narancsszínű |
| 9 | Égéstermék szenzor | 18 | Összekötő kábel, zöld |

E Gázbeállítási táblázatok

Gyári gázbeállítás

Készülék kivétel	földgázhoz				PB-gázhoz	
Jellemzők az adattáblán	2H G20 - 2,5 kPa (25 mbar)	S			3B/P G30 - 2,8-3,0 kPa (28-30 mbar)	
Gyári beállítás	G20	G25.1 - 2,5 kPa (25 mbar)			G30	
Égőfűvókák jelölése	C 11	C 14	C 11	C 14	C 11	C 14
	118	130	135	150	072	076

Gázátáramlás

Gázcsalád	Gázátáramlás névleges hőterhelésnél l/min egységben	
	C 11	C 14
Földgáz, 2H	44,4	56,7
Földgáz, 2S	41,7	53,3
3B/P PB-gáz (G30)	11,5	14,5

Égőnyomás

Gázcsalád	Égőnyomás névleges hőterhelésnél	
	C 11	C 14
Földgáz, 2H	1,17 kPa (11,7 mbar)	0,9 kPa (9,0 mbar)
Földgáz, 2S	0,95 kPa (9,5 mbar)	0,79 kPa (7,9 mbar)
3B/P PB-gáz (G30)	2,5 kPa (25 mbar)	2,1 kPa (21,0 mbar)

F Műszaki adatok

Műszaki adatok – teljesítmény/terhelés

	Opalia C 11 E-B	Opalia C 14 E-B
Melegvízmennyiség forró hőmérséklet-választó állás esetén	2,6 ... 5,5 l/min	3,7 ... 7,0 l/min
Melegvízmennyiség meleg hőmérséklet-választó állás esetén	5,5 ... 11,0 l/min	7,0 ... 14,0 l/min
Max. hőterhelés (a H _i fűtőértékre vonatkoztatva)	21,7 kW	27,7 kW
Min. hőterhelés (Q _{min.})	9,8 kW	12,2 kW
Max. hőteljesítmény (P _{max.})	19,2 kW	24,4 kW
Min. fűtőteljesítmény (P _{min.})	8,4 kW	10,4 kW
Szabályozási tartomány	8,4 ... 19,2 kW	10,4 ... 24,4 kW
Max. megengedett víznyomás P _{w max.}	1,3 MPa (13,0 bar)	1,3 MPa (13,0 bar)
Min. megengedett víznyomás P _{w min.}	15 kPa (150 mbar)	22 kPa (220 mbar)
Égéstermék hőmérséklet max. hőteljesítménynél	160 °C	165 °C
Égéstermék hőmérséklet min. hőteljesítménynél	110 °C	110 °C
Max. égéstermék tömegáram	13,2 g/s	18,6 g/s
Min. égéstermék-tömegáram	13,3 g/s	17,1 g/s
Min. kéményhuzat	1,5 Pa	1,5 Pa

Műszaki adatok – G20 földgáz

	Opalia C 11 E-B	Opalia C 14 E-B
Gázcsatlakozási érték max. hőteljesítménynél	2,3 m³/h	2,93 m³/h
Gázcsatlakozó-nyomás	2,0 ... 3,3 kPa (20,0 ... 33,0 mbar)	2,0 ... 3,3 kPa (20,0 ... 33,0 mbar)
Égőfűvóka	1,3 mm	1,3 mm
Min. levegőszükséglet az égéshez	23,3 m³/h	29,6 m³/h

Műszaki adatok – G25.1 (S) földgáz

	Opalia C 11 E-B	Opalia C 14 E-B
Gázcsatlakozási érték max. hőteljesítménynél	2,67 m³/h	3,4 m³/h
Gázcsatlakozó-nyomás	2,0 ... 3,3 kPa (20,0 ... 33,0 mbar)	2,0 ... 3,3 kPa (20,0 ... 33,0 mbar)
Égőfűvóka	1,35 mm	1,5 mm
Min. levegőszükséglet az égéshez	22,9 m³/h	29,2 m³/h

Műszaki adatok – G30 PB-gáz

	Opalia C 11 E-B	Opalia C 14 E-B
Gázcsatlakozási érték max. hőteljesítménynél	2,2 kg/h	2,2 kg/h
Gázcsatlakozó-nyomás	2,5 ... 3,5 kPa (25,0 ... 35,0 mbar)	2,5 ... 3,5 kPa (25,0 ... 35,0 mbar)
Égőfűvóka	0,76 mm	0,76 mm
Min. levegőszükséglet az égéshez	20,3 m³/h	26,3 m³/h

Műszaki adatok – általános

	Opalia C 11 E-B	Opalia C 14 E-B
Rendeltetési ország (jelölés ISO 3166 szerint)	HU	HU
Jóváhagyott készülékkategóriák	II ₂ HS3B/P	II ₂ HS3B/P
Készülék méret, magasság	580 mm	680 mm
Készülék méret, szélesség	310 mm	350 mm
Készülék méret, mélység (forgókapcsolóval együtt)	255 mm	270 mm
Égéstermékcső csatlakozóátmérő	110 mm	130 mm
Gázcsatlakozás átmérő	1/2" kúpos	1/2" kúpos
Tömeg, kb.	9 kg	11,5 kg
Ellenőrző jel/regisztrációs szám.	1008CP2793	1008CP2793

Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France
Téléphone : +33 240 68 1010
Télécopie : +33 240 68 1053

0020192006_00 - 24.10.2014

**VAILLANT SAUNIER DUVAL K FT.
SAUNIER DUVAL BRAND**

1116 Budapest Hunyad J . út 1.
Tel. 00.36.1.283.0553
Fax 00.36.1.283.0554
info@saunierduval.hu
www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.



Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán